CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION
17-10-2017
RAAD VAN STATE
WETGEVING

62312/1

Avant-projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux dispenses de disponibilité sur le marché de l'emploi en raison d'études, de formations professionnelles et de stages.	**Voorontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de vrijstellingen van beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt wegens studies, beroepsopleidingen of stages.**
Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, l'article 6, § 1er, IX, 6° introduit par loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat ;	Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, artikel 6, § 1, IX, 6°, ingevoegd bij de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de zesde staatshervorming;
Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant règlementation du chômage ;	Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;
Vu l'ordonnance du 18 janvier 2001 portant organisation et fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'Emploi, les articles 4, al.1, 10° et 4*bis* ;	Gelet op de ordonnantie van 18 januari 2001 houdende organisatie en werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling, artikel 4, eerste lid, 10° en 4*bis*;
Vu l'avis du Comité de gestion d'Actiris, donné le XXX	Gelet op het advies van het Beheerscomité van Actiris, gegeven op XXX;
Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le XXX	Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op XXX;
Vu l'avis du Conseil des ministres fédéraux, rendu le XXX	Gelet op het advies van de federale ministerraad, gegeven op XXX;
Vu l'avis n° XXX du Conseil d'Etat, donné le XXX en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Gelet op het advies nr. XXX van de Raad van State, gegeven op XXX, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Considérant le Protocole conclu le 12 septembre 2016 entre la Région Wallonne, la Communauté Germanophone et la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de l'exercice de la compétence des dispenses de disponibilité sur le marché de l'emploi en raison d'études, de formations professionnelles et de stages ;	Overwegende het protocol gesloten op 12 september 2016 tussen het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de uitoefening van de bevoegdheid van de vrijstellingen van beschikbaarheid op de arbeidsmarkt wegens studies, beroepsopleidingen of stages;
Considérant la loi-programme du 2 août 2002, les articles 104 à 112 ;	Overwegende de programmawet van 2 augustus 2002, artikel 104 tot 112;

Considérant l'arrêté royal du 11 mars 2003 fixant l'indemnité minimale applicable à la convention d'immersion professionnelle ;	Overwegende het koninklijk besluit van 11 maart 2003 tot vaststelling van de op de beroepsinlevingsovereenkomst toepasselijke minimumvergoeding;
Considérant la loi du 1er mars 2007 portant diverses dispositions (III), les articles 80 à 86 ;	Overwegende de wet van 1 maart 2007 houdende diverse bepalingen (III), artikels 80 tot 86;
Considérant l'ordonnance du 10 mars 2016 relative aux stages pour demandeurs d'emploi ;	Overwegende de ordonnantie van 10 maart 2016 betreffende de stages voor werkzoekenden;
Considérant l'arrêté du 29 septembre 2016 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au stage de première expérience professionnelle ;	Overwegende het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 september 2016 betreffende de stage eerste werkervaring;
Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,	Op voordracht van de minister van Tewerkstelling,
Après délibération,	Na beraadslaging,
Arrête:	Besluit:
Chapitre 1er – Dispositions générales	**Hoofdstuk 1 - Algemene bepalingen**
Art. 1er. – Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.	**Art. 1.** – Dit besluit regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.
Section 1ère – Principes généraux	***Afdeling 1 – Algemene principes***
Art. 2. – Il y a lieu d'entendre par : 1° « Demandeur d'emploi » : la personne domiciliée en Région de Bruxelles-Capitale qui est inscrite en tant que demandeur d'emploi auprès d'Actiris qui : - Soit n'exerce aucune activité professionnelle ou équivalente et perçoit une allocation de chômage ou d'insertion ; - Soit perçoit une allocation de garantie de revenu en tant que travailleur à temps partiel avec maintien des droits.	**Art. 2.** – Er wordt verstaan onder: 1° "Werkzoekende": een persoon gedomicilieerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die ingeschreven is als werkzoekende bij Actiris, en die: - ofwel geen beroepsactiviteit of gelijkwaardige activiteit uitoefent en een werkloosheids- of inschakelingsuitkering krijgt; - ofwel een inkomensgarantieuitkering krijgt als deeltijds werknemer met behoud van rechten.

2° « L'arrêté stage FIRST » : l'arrêté du 29 septembre 2016 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au stage de première expérience professionnelle ;	2° "Het FIRST-stagebesluit": het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 september 2016 betreffende de stage eerste werkervaring;
3° « Convention quadrimoteur » : la convention de collaboration conclue entre un employeur, Actiris, Bruxelles Formation et le VDAB Brussel ;	3° "Vierpartijenovereenkomst": de samenwerkingsovereenkomst gesloten tussen een werkgever, Actiris, Bruxelles Formation en VDAB Brussel;
4° « Bruxelles Formation » : l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle créé par le Décret de la Commission communautaire française du 17 mars 1994 ;	4° "Bruxelles Formation": het Franstalig Brussels Instituut voor beroepsopleiding, opgericht door het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 maart 1994;
5° « SFPME » : le Service formation petites et moyennes entreprises, en abrégé S.F.P.M.E., visé à l'article 1er, § 1er, 2°, b), de l'accord de coopération-cadre du 24 octobre 2008 ;	5° "SFPME": "Service formation petites et moyennes entreprises", afgekort tot SFPME, bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, b) van het kaderakkoord tot samenwerking van 24 oktober 2008;
6° « VDAB » : Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling créé par le Décret de la Communauté flamande du 20 mars 1984 portant création de l'Office flamand de l'Emploi ;	6° "VDAB": De Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, opgericht door het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 20 maart 1984 houdende oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling;
7° « FOREM » : Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi créé par le décret de la Région Wallonne du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi ;	7° "FOREM": Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi opgericht door het decreet van het Waals Gewest van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi";
8° « Arbeitsamt » : Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft créé par le décret de la Communauté germanophone du 17 janvier 2000 portant création d'un office de l'emploi en Communauté germanophone ;	8° "Arbeitsamt": Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft opgericht door het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 17 januari 2000 tot oprichting van een dienst voor arbeidsbemiddeling in de Duitstalige Gemeenschap;
9° « SYNTRA » : Vlaams Agentschap voor Ondernemingsvorming - Syntra Vlaanderen (Agence flamande pour la formation	9° "SYNTRA": Vlaams Agentschap voor Ondernemingsvorming - Syntra Vlaanderen, opgericht door het decreet van de Vlaamse

d'entrepreneurs - Syntra Flandre) créé par le Décret de la Communauté flamande du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée externe de droit public « Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen » ;	Gemeenschap van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap "Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen";
10° « IFAPME » : Institut wallon de Formation en Alternance et des indépendants et Petites et Moyennes Entreprises créé par le Décret de la Région Wallonne du 17 juillet 2003 portant constitution d'un Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises ;	10° "IFAPME": Institut wallon de Formation en Alternance et des indépendants et Petites et Moyennes Entreprises opgericht door het decreet van het Waals Gewest van 17 juli 2003 houdende oprichting van een "Institut wallon de formation en alternance et des indépendants et petites et moyennes entreprises";
11° « IAMW »: Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen (Institut pour la formation et la formation continue dans les Classes moyennes et les PME) créé par le Décret de la Communauté germanophone du 16 décembre 1991 relatif à la formation et la formation continue dans les Classes moyennes et les PME.	11° "IAMW": Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen (Instituut voor opleiding en voortgezette opleiding in de Middenstand en de KMO's) opgericht door het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 16 december 1991 betreffende de opleiding en de voortgezette opleiding in de Middenstand en de KMO's.
Art. 3. – §.1er Lorsqu'il suit des études, une formation ou un stage, le demandeur d'emploi peut être dispensé à sa demande de l'obligation de disponibilité sur le marché de l'emploi prévue par l'article 56 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant règlementation du chômage. §.2. La dispense de disponibilité implique que, pour la durée de la dispense, le demandeur d'emploi puisse refuser une offre ou un emploi convenable. Il est également dispensé de s'intégrer sur le marché de l'emploi.	**Art. 3.** – § 1. Wanneer hij studies, een opleiding of een stage volgt, kan de werkzoekende op zijn verzoek worden vrijgesteld van de verplichting om beschikbaar te zijn op de arbeidsmarkt voorzien in artikel 56 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering. § 2. De vrijstelling van beschikbaarheid impliceert de werkzoekende, voor de duur van de vrijstelling, een geschikte werkaanbieding of baan kan weigeren. Hij is er ook van vrijgesteld zich te integreren op de arbeidsmarkt.
Art. 4. – §.1er Le demandeur d'emploi est tenu de donner suite aux engagements pris auprès des services d'Actiris donnant lieu à la dispense. En outre, il suit régulièrement les études, la	**Art. 4.** – § 1. De werkzoekende is ertoe gehouden gevolg te geven aan de verbintenissen gemaakt tegenover de diensten van Actiris die aanleiding geven tot de

formation ou le stage pour la durée de la dispense. §.2. Le demandeur d'emploi reste inscrit auprès des services d'Actiris, en ce compris durant la période de dispense.	vrijstelling. Bovendien moet hij de studies, opleiding of stage regelmatig volgen voor de duur van de vrijstelling. § 2. De werkzoekende blijft ingeschreven bij de diensten van Actiris, ook tijdens de periode van vrijstelling.
Art. 5. – La dispense est octroyée pour la durée des études, de la formation ou du stage autres que ceux visés aux articles 7 à 14 si les conditions suivantes sont remplies : 1° La demande de dispense est soumise auprès du Service Dispenses d'Actiris avant le début des études, de la formation ou du stage, à l'exception du Stage FIRST qui fait l'objet d'une dispense d'office ; 2° Les études, la formation ou le stage, à l'exception du Stage FIRST s'inscrivent : - Soit dans le Plan d'Accompagnement Individuel du demandeur d'emploi lorsqu'un tel plan s'impose ; - Soit dans le plan d'action prévu dans le cadre d'une convention quadrimoteur. 3° Les études, la formation ou le stage atteignent : - Soit un minimum de 4 semaines et 20 heures en moyenne, par semaine ; - Soit 27 crédits. 4° Les études, la formation ou le stage sont suivis, principalement, du lundi au vendredi avant dix-sept heures ; 5° La demande de dispense pour suivre une formation, un stage ou reprendre des études est acceptée par le Service Dispenses d'Actiris. Il tient compte, notamment, de la nature de la formation, de l'augmentation des chances d'insertion sur le marché du travail, des études	**Art. 5.** – De vrijstelling wordt verleend voor de duur van de studies, opleiding of stage anders dan degene bedoeld in de artikelen 7 tot 14, indien voldaan is aan de volgende voorwaarden: 1° Het verzoek tot vrijstelling wordt voor het begin van de studies, opleiding of stage voorgelegd aan de dienst Vrijstellingen van Actiris, behalve voor de FIRST-stage, waarvoor automatisch een vrijstelling geldt; 2° Met uitzondering van de FIRST-stage moeten de studies, opleiding of stage passen in het kader van: - ofwel het Individueel Begeleidingsplan van de werkzoekende, wanneer zo'n plan zich opdringt; - ofwel het actieplan voorzien in het kader van een vierpartijenovereenkomst. 3° De studies, opleiding of stage stemmen overeen met: - ofwel minstens 4 weken en gemiddeld 20 uur per week; - ofwel 27 studiepunten. 4° De studies, opleiding of stage worden hoofdzakelijk van maandag tot en met vrijdag, voor 17.00 uur gevolgd; 5° Het verzoek tot vrijstelling van stage om een opleiding of stage te volgen of studies te hervatten wordt aanvaard door de dienst Vrijstellingen van Actiris. Die houdt met name rekening met de aard van de opleiding, de toename van de kansen op inschakeling op de arbeidsmarkt, de al gevolgde studies en de duur van de werkloosheidsperiode.

déjà suivies et de la durée de la période de chômage.	
Art. 6. – Lorsqu'un demandeur d'emploi suit une formation qui n'atteint pas 20 heures de moyenne par semaine, la dispense sera refusée. Néanmoins, il peut être autorisé à suivre la formation tout en restant disponible sur le marché de l'emploi.	**Art. 6.** – Wanneer een werkzoekende een opleiding volgt die geen gemiddelde van 20 uren per week bereikt, zal de vrijstelling geweigerd worden. Men kan hem echter toestaan de opleiding te volgen en tegelijkertijd beschikbaar te blijven op de arbeidsmarkt.
Section 2. – Modalités particulières	**Afdeling 2. – Bijzondere modaliteiten**
Sous-section 1ère. - Formation professionnelle	*Onderafdeling 1. – Beroepsopleiding*
Art. 7. – §.1er. Le demandeur d'emploi est dispensé d'office lorsqu'il suit une formation professionnelle soit organisée soit subventionnée soit conventionnée par Bruxelles Formation, le VDAB, le FOREM ou l'Arbeitsamt (ADG), soit individuelle en entreprise ou dans un établissement d'enseignement approuvé par Bruxelles Formation ou le VDAB. §.2. La dispense est octroyée si la formation satisfait aux conditions prévues à l'article 5, 3° 1er tiret et 4°. §.3. La dispense est octroyée pour la durée de la formation.	Art. 7. – § 1. De werkzoekende wordt automatisch vrijgesteld wanneer hij ofwel een beroepsopleiding volgt die georganiseerd, gesubsidieerd of geconventioneerd wordt door Bruxelles Formation, de VDAB, FOREM of Arbeitsamt (ADG), ofwel een individuele beroepsopleiding in een onderneming of in een onderwijsinstelling goedgekeurd door Bruxelles Formation of de VDAB. § 2. De vrijstelling wordt verleend als de opleiding voldoet aan de voorwaarden voorzien in artikel 5, 3°, eerste streepje, en 4°. § 3. De vrijstelling wordt verleend voor de duur van de opleiding.
Sous-section 2.- Formation Classes moyennes	*Onderafdeling 2. – Middenstandsopleiding*
Art. 8. – §.1er. Le demandeur d'emploi est dispensé à sa demande lorsqu'il suit une formation des Classes Moyennes organisée ou subventionnée par le SFPME, SYNTRA, l'IFAPME, l'IAWM. §.2. La dispense est octroyée si la formation satisfait aux conditions prévues à l'article 5,1°, 3° 1er tiret et 4°.	**Art. 8.** – § 1. De werkzoekende wordt op zijn verzoek vrijgesteld wanneer hij een Middenstandsopleiding georganiseerd of gesubsidieerd door SFPME, SYNTRA, IFAPME of IAWM volgt. § 2. De vrijstelling wordt verleend als de opleiding voldoet aan de voorwaarden voorzien in artikel 5, 3°, eerste streepje, en 4°.

§.3. La dispense est accordée pour la durée de la formation, en ce compris les périodes de vacances. §.4. En cas d'admission dans l'année suivante, le demandeur d'emploi est dispensé à sa demande. §.5. La dispense n'est octroyée qu'une seule fois.	§ 3. De vrijstelling wordt verleend voor de duur van de opleiding, met inbegrip van de vakantieperiodes. § 4. In geval van toelating in het volgende jaar wordt de werkzoekende op zijn verzoek vrijgesteld. § 5. De vrijstelling wordt slechts een keer verleend.
Sous-section 3.- Enseignement en Alternance	*Onderafdeling 3. – Alternerend onderwijs*
Art. 9. – §.1er. Le demandeur d'emploi peut être dispensé à sa demande lorsqu'il suit une formation en alternance dans l'enseignement secondaire supérieur en alternance §.2. La dispense est octroyée si les conditions suivantes sont respectées : 1° La demande satisfait aux conditions prévues à l'article 5, 1°, 3° 1er tiret, 4° et 5° ; 2° Au début de la formation en alternance dans l'enseignement, le demandeur d'emploi n'est pas détenteur d'un diplôme ou d'un certificat d'enseignement secondaire supérieur. 3° la formation en alternance dans l'enseignement donne lieu à une qualification professionnelle et prépare à une profession reprise dans la liste des métiers en pénurie telle que publiée annuellement par Actiris. Il est tenu compte de la liste telle qu'elle existe à la date de début de la formation. Lorsque le diplôme mène à un métier non repris dans la liste, l'octroi de la dispense est laissé à l'appréciation du Service Dispenses d'Actiris.	**Art. 9.** – § 1. De werkzoekende kan op zijn verzoek worden vrijgesteld wanneer hij een alternerende opleiding volgt in het alternerend hoger secundair onderwijs. § 2. De vrijstelling wordt verleend indien aan de volgende voorwaarden wordt voldaan: 1° Het verzoek voldoet aan de voorwaarden voorzien in artikel 5, 1°, 3°, eerste streepje, 4° en 5°. 2° Bij het begin van de alternerende opleiding in het onderwijs is de werkzoekende geen houder van een diploma of getuigschrift hoger secundair onderwijs. 3° de alternerende opleiding in het onderwijs geeft aanleiding tot een beroepskwalificatie en vormt een voorbereiding op een beroep opgenomen in de lijst van de knelpuntberoepen zoals jaarlijks gepubliceerd door Actiris. Er wordt rekening gehouden met de lijst zoals ze eruit ziet op de begindatum van de opleiding. Wanneer het diploma leidt tot een niet in de lijst opgenomen beroep, wordt de beslissing over de verlening van de vrijstelling ter beoordeling voorgelegd aan de dienst Vrijstellingen van Actiris.

§.3. La dispense n'est octroyée qu'une seule fois. Celle-ci est accordée pour la durée d'une année scolaire, en ce compris les périodes de vacances y relatives. Cette période est prolongée, à la demande du demandeur d'emploi, lorsque ce dernier est autorisé par l'établissement scolaire à s'inscrire dans l'année scolaire suivante.	§ 3. De vrijstelling wordt slechts een keer verleend. Deze wordt toegekend voor de duur van een schooljaar, met inbegrip van de daaraan verbonden vakantieperiodes. Deze periode wordt op verzoek van de werkzoekende verlengd, wanneer de onderwijsinstelling de werkzoekende toestaat zich in te schrijven voor het volgende schooljaar.
Art. 10.- §.1er. Le demandeur d'emploi peut être dispensé à sa demande lorsqu'il suit une formation en alternance dans l'enseignement supérieur en alternance. §.2. La dispense est octroyée si les conditions suivantes sont respectées : 1° La demande satisfait aux conditions prévues à l'article 5, 1°, 3° 1er tiret, 4° et 5° ; 2° Au début de la formation en alternance dans l'enseignement, le demandeur d'emploi n'est pas détenteur d'un diplôme ou d'un certificat d'un niveau équivalent ou supérieur à un diplôme de l'enseignement supérieur. Il peut cependant disposer d'un diplôme ou d'un certificat d'enseignement supérieur lorsque celui-ci n'offre pas ou peu de possibilités sur le marché de l'emploi sur avis du Service Dispenses d'Actiris ; 3° la formation en alternance dans l'enseignement supérieur donne lieu à une qualification professionnelle et prépare à une profession reprise dans la liste des métiers en pénurie telle que publiée annuellement par Actiris. Il est tenu compte de la liste telle qu'elle existe à la date de début de la formation. Lorsque le diplôme mène à un métier non repris, l'octroi de la dispense est laissé à l'appréciation du Service Dispenses d'Actiris.	**Art. 10.** - § 1. De werkzoekende kan op zijn verzoek worden vrijgesteld wanneer hij een alternerende opleiding volgt in het alternerend hoger onderwijs. § 2. De vrijstelling wordt verleend indien aan de volgende voorwaarden wordt voldaan: 1° Het verzoek voldoet aan de voorwaarden voorzien in artikel 5, 1°, 3°, eerste streepje, 4° en 5°. 2° Bij het begin van de alternerende opleiding in het onderwijs is de werkzoekende geen houder van een diploma of getuigschrift gelijkwaardig aan of hoger dan een diploma hoger onderwijs. Hij mag evenwel beschikken over een diploma of getuigschrift van hoger onderwijs wanneer dat laatste geen of weinig kansen biedt op de arbeidsmarkt volgens de dienst Vrijstellingen van Actiris; 3° de alternerende opleiding in het hoger onderwijs geeft aanleiding tot een beroepskwalificatie en vormt een voorbereiding op een beroep opgenomen in de lijst van de knelpuntberoepen zoals jaarlijks gepubliceerd door Actiris. Er wordt rekening gehouden met de lijst zoals ze eruit ziet op de begindatum van de opleiding. Wanneer het diploma leidt tot een niet in de lijst opgenomen beroep, wordt de beslissing over de verlening van de vrijstelling ter beoordeling voorgelegd aan de dienst Vrijstellingen van Actiris.

§.3. La dispense n'est octroyée qu'une seule fois. Celle-ci est accordée pour la durée d'une année scolaire, en ce compris les périodes de vacances y relatives. Cette période est prolongée, à la demande du demandeur d'emploi, lorsque ce dernier est autorisé par l'établissement scolaire à s'inscrire dans l'année scolaire suivante.	§ 3. De vrijstelling wordt slechts een keer verleend. De vrijstelling wordt toegekend voor de duur van een schooljaar, met inbegrip van de daaraan verbonden vakantieperiodes. Deze periode wordt op verzoek van de werkzoekende verlengd, wanneer de onderwijsinstelling de werkzoekende toestaat zich in te schrijven voor het volgende schooljaar.
Sous-Section 4. – Formation dans le cadre d'une coopérative d'activités	*Onderafdeling 4. – Opleiding in het kader van een activiteitencoöperatie*
Art. 11. – §. 1er. Le demandeur d'emploi peut être dispensé à sa demande lorsqu'il conclut, comme candidat entrepreneur, une convention avec une coopérative d'activités. §.2. La dispense est octroyée si les conditions suivantes sont respectées : 1° La demande satisfait aux conditions prévues à l'article 5, 1°, 3° 1er tiret, 4° et 5° ; 2° La coopérative d'activités est reconnue en vertu de l'article 2, 1° de l'Ordonnance du 21 novembre 2013 relative à l'agrément des sociétés en tant que coopérative d'activité en vue de l'octroi de subventions ; 3° le demandeur d'emploi appartient au groupe cible de chômeurs difficiles à placer ou à d'autres groupes à risques tels que visés à l'article 1er de l'arrêté royal du 15 juin 2009 portant des dispositions diverses concernant le statut du candidat entrepreneur dans une coopérative d'activités ; 4° les avantages financiers ou matériels perçus par le demandeur d'emploi pendant la durée de la convention sont limités à une indemnité qui n'excède pas 2 euros par heure de travail prestée en vertu de cette convention.	**Art. 11.** – § 1. De werkzoekende kan op zijn verzoek worden vrijgesteld wanneer hij als kandidaat-ondernemer een overeenkomst sluit met een activiteitencoöperatie. § 2. De vrijstelling wordt verleend indien aan de volgende voorwaarden wordt voldaan: 1° Het verzoek voldoet aan de voorwaarden voorzien in artikel 5, 1°, 3°, eerste streepje, 4° en 5°. 2° De activiteitencoöperatie is erkend krachtens artikel 2, 1° van de ordonnantie van 21 november 2013 betreffende de erkenning van vennootschappen als activiteitencoöperatie met het oog op de toekenning van toelagen; 3° de werkzoekende behoort tot de doelgroep van moeilijk te plaatsen werklozen of andere kansengroepen zoals bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 juni 2009 houdende diverse bepalingen betreffende het statuut van kandidaat-ondernemer in een activiteitencoöperatie; 4° de financiële of materiële voordelen die de werkzoekende ontvangt tijdens de duur van de overeenkomst bedragen niet meer dan 2 euro per arbeidsuur gepresteerd krachtens deze overeenkomst.

§.3. La dispense est accordée pour la durée de la convention visée au §1er, avec un maximum de dix-huit mois.	§ 3. De vrijstelling wordt verleend voor de duur van de in § 1 bedoelde overeenkomst, met een maximum van achttien maanden.
Sous-section 5.- Etudes de plein exercice	*Onderafdeling 5. – Studies met volledig leerplan*
Art. 12. – §1er. Le demandeur d'emploi peut être dispensé à sa demande lorsqu'il suit des études de plein exercice dans l'enseignement secondaire supérieur. §.2. La dispense est octroyée si les conditions suivantes sont respectées : 1° La demande satisfait aux conditions prévues à l'article 5, 1°, 3° 1er tiret, 4° et 5° ; 2° Les études sont organisées, subventionnées ou reconnues par une Communauté et relèvent de l'enseignement secondaire ; 3° le demandeur d'emploi doit suivre les activités imposées par le programme d'études. Il ne peut pas être inscrit comme élève libre ; 4° le demandeur d'emploi n'est pas titulaire d'un diplôme ou d'un certificat d'un niveau équivalent ou supérieur à un diplôme de l'enseignement secondaire ; 5° les études suivies conduisent à un diplôme d'enseignement secondaire. §.3. La dispense est accordée pour la durée d'une année scolaire, en ce compris les périodes de vacances y relatives. Cette période est prolongée, à la demande du demandeur d'emploi, lorsque ce dernier est autorisé par l'établissement scolaire à s'inscrire dans l'année scolaire suivante.	**Art. 12.** – § 1. De werkzoekende kan op zijn verzoek worden vrijgesteld wanneer hij studies met volledig leerplan volgt in het hoger secundair onderwijs. § 2. De vrijstelling wordt verleend indien aan de volgende voorwaarden wordt voldaan: 1° Het verzoek voldoet aan de voorwaarden voorzien in artikel 5, 1°, 3°, eerste streepje, 4° en 5°. 2° De studies worden georganiseerd, gesubsidieerd of erkend door een Gemeenschap en vallen onder het secundair onderwijs; 3° De werkzoekende moet de activiteiten opgelegd door het studieprogramma volgen. Hij mag niet ingeschreven zijn als vrije leerling; 4° De werkzoekende is geen houder van een diploma of getuigschrift gelijkwaardig aan of hoger dan een diploma secundair onderwijs; 5° De gevolgde studies leiden tot een diploma secundair onderwijs. § 3. De vrijstelling wordt verleend voor de duur van een schooljaar, met inbegrip van de daaraan verbonden vakantieperiodes. Deze periode wordt op verzoek van de werkzoekende verlengd, wanneer de onderwijsinstelling die werkzoekende toestaat zich in te schrijven voor het volgende schooljaar.

§.4. La dispense n'est octroyée qu'une seule fois.	§ 4. De vrijstelling wordt slechts een keer verleend.
Art. 13. – §1er. Le demandeur d'emploi peut être dispensé à sa demande lorsqu'il suit des études de plein exercice dans l'enseignement supérieur. §.2. La dispense est octroyée si les conditions suivantes sont respectées : 1° La demande satisfait aux conditions prévues à l'article 5,1°, 3° 2e tiret, 4° et 5°; 2° Les études sont organisées, subventionnées ou reconnues par une Communauté et relèvent de l'enseignement supérieur ; 3° le demandeur d'emploi n'est pas titulaire d'un diplôme ou d'un certificat d'un niveau équivalent ou supérieur à un diplôme de l'enseignement supérieur. Il peut cependant disposer d'un diplôme ou d'un certificat d'enseignement supérieur lorsque celui-ci n'offre pas ou peu de possibilités sur le marché de l'emploi sur avis du Service Dispenses d'Actiris ; 4° Les études mènent à un diplôme qui est repris dans la liste des métiers en pénurie publiée annuellement par Actiris. Lorsque le diplôme mène à un métier non repris, l'octroi de la dispense est laissé à l'appréciation du Service Dispenses d'Actiris ; 5° le demandeur d'emploi doit suivre les activités imposées par le programme d'études, en ce compris les examens ; §.3. La dispense est accordée pour la durée d'une année scolaire, en ce compris les périodes de vacances y relatives. Cette période est prolongée, à la demande du demandeur d'emploi, lorsque l'année est validée et que le	**Art. 13.** – § 1. De werkzoekende kan op zijn verzoek worden vrijgesteld wanneer hij studies met volledig leerplan volgt in het hoger onderwijs. § 2. De vrijstelling wordt verleend indien aan de volgende voorwaarden wordt voldaan: 1° Het verzoek voldoet aan de voorwaarden voorzien in artikel 5,1°, 3°, tweede streepje, 4° en 5°; 2° De studies worden georganiseerd, gesubsidieerd of erkend door een Gemeenschap en vallen onder het hoger onderwijs; 3° De werkzoekende is geen houder van een diploma of getuigschrift gelijkwaardig aan of hoger dan een diploma hoger onderwijs. Hij mag evenwel beschikken over een diploma of getuigschrift van hoger onderwijs wanneer dat laatste geen of weinig kansen biedt op de arbeidsmarkt volgens de dienst Vrijstellingen van Actiris; 4° De studies leiden tot een beroep opgenomen in de lijst van de knelpuntberoepen zoals jaarlijks gepubliceerd door Actiris. Wanneer het diploma leidt tot een niet in de lijst opgenomen beroep, wordt de beslissing over de verlening van de vrijstelling ter beoordeling voorgelegd aan de dienst Vrijstellingen van Actiris; 5° De werkzoekende moet de activiteiten opgelegd door het studieprogramma volgen, met inbegrip van de examens. § 3. De vrijstelling wordt verleend voor de duur van een schooljaar, met inbegrip van de daaraan verbonden vakantieperiodes. Deze periode wordt op verzoek van de werkzoekende verlengd, wanneer het jaar is

demandeur d'emploi est inscrit, régulièrement, dans l'année suivante pour au moins 27 nouveaux crédits §.4. La dispense n'est octroyée qu'une seule fois.	goedgekeurd en de werkzoekende regelmatig is ingeschreven voor het volgende periode, en dit voor ten minste 27 nieuwe studiepunten. § 4. De vrijstelling wordt slechts een keer verleend.
Sous-section 6. – Etudes, formations et stages à l'étranger	*Onderafdeling 6. – Studies, opleidingen en stages in het buitenland*
Art. 14. - §1er. Lorsque le demandeur d'emploi suit des études dans le cadre du Programme Erasmus+, une formation ou un stage à l'étranger, la dispense prévue à l'article 5, 1°, 3° 1er tiret, 4° et 5° s'applique pour autant que : 1° Les études dans le cadre du Programme Erasmus+, la formation ou le stage à l'étranger soit soumis à l'approbation du Service Dispenses d'Actiris. Il tient, notamment, compte des critères suivants: - L'âge du demandeur d'emploi inoccupé ; - Les études déjà suivies; - Les aptitudes et l'expérience professionnelle acquise ; - La durée de la période d'inoccupation ; - La nature de la formation, du stage ou des études et les possibilités y relatives offertes sur le marché de l'emploi. 2° Le demandeur d'emploi n'est pas détenteur d'un diplôme ou d'un certificat équivalent ou supérieur à un diplôme de l'enseignement supérieur ou dispose d'un diplôme ou d'un certificat d'enseignement supérieur dont le Service Dispense d'Actiris jugent que ce titre n'offre que peu de possibilités sur le marché de l'emploi ; 3° le demandeur d'emploi doit avoir terminé ses études et/ou son apprentissage depuis un an au moins au jour où il demande la dispense ;	**Art. 14.** – § 1. Wanneer de werkzoekende studies in het kader van het Programma Erasmus+ of een opleiding of stage in het buitenland volgt, is de vrijstelling zoals bedoeld in artikel 5, 1°, 3°, eerste streepje, 4° en 5° van toepassing, voor zover: 1° De studies in het kader van het Programma Erasmus+ of de opleiding of stage in het buitenland ter goedkeuring zijn voorgelegd aan de dienst Vrijstellingen van Actiris. Die houdt met name rekening met de volgende criteria: - De leeftijd van de niet-werkende werkzoekende; - De al gevolgde studies; - De bekwaamheden en verworven beroepservaring; - De duur van de werkloosheidsperiode; - De aard van de opleiding, stage of studies en de daaraan verbonden geboden mogelijkheden op de arbeidsmarkt. 2° De werkzoekende is geen houder van een diploma of getuigschrift gelijkwaardig aan of hoger dan een diploma hoger onderwijs of beschikt over een diploma of getuigschrift van het hoger onderwijs waarvan de diensten van Actiris menen dat dit diploma of getuigschrift maar weinig kansne biedt op de arbeidsmarkt; 3° De werkzoekende moet zijn studies en/of zijn leertijd sinds minstens een jaar hebben beëindigd op de dag dat hij om de vrijstelling

	verzoekt;
4° pendant ses études, sa formation ou son stage, le demandeur d'emploi séjournera à l'étranger.	4° Tijdens zijn studies, opleiding of stage moet de werkzoekende in het buitenland verblijven.
§.2. La dispense est accordée pour une période de maximum 3 mois par année civile. Elle peut être prorogée jusqu'à 1 an si une raison exceptionnelle est invoquée. Cette prolongation n'est pas renouvelable.	§ 2. De vrijstelling wordt verleend voor een periode van maximaal 3 maanden per kalenderjaar. Ze kan tot 1 jaar verlengd worden indien een uitzonderlijke reden wordt ingeroepen. Deze verlenging is niet hernieuwbaar.
Section 3 – Retrait et révision	***Afdeling 3 – Intrekking en herziening***
Art. 15. – La dispense peut être retirée si le demandeur d'emploi ne suit pas régulièrement le programme imposé par la formation, le stage ou les études. Les modalités de contrôle sont déterminées par le Ministre.	**Art. 15.** – De vrijstelling kan worden ingetrokken als de werkzoekende het door de opleiding, stage of studies opgelegde programma niet regelmatig volgt. De nadere regels voor controle worden door de minister bepaald.
Art. 16. – §.1er. Sans préjudice des dispositions légales et réglementaires relatives à la prescription, le Service Dispense peut réformer une décision ou un refus d'octroi lorsque : 1° Il est constaté que la décision est entachée du fait d'Actiris : - Soit d'une erreur juridique - Soit d'une erreur matérielle. 2° Il est constaté que la décision est entachée du fait du demandeur d'emploi : - soit qu'il ait fourni des déclarations ou des données inexactes ou incomplètes ; - soit qu'il ait omis de fournir une déclaration requise ou qu'il se soit exécuté au-delà du délai supplémentaire imposé par Actiris en cas de demande visant à compléter le dossier ; - soit qu'il ait fourni des documents inexacts ou falsifiés.	Art. 16. – § 1. Met behoud van de toepassing van de wettelijke en reglementaire bepalingen over verjaring kan Actiris een beslissing of een weigering tot verlening herzien wanneer: 1° Er wordt vastgesteld dat de beslissing van Actiris is aangetast: - door een juridische vergissing of - door een materiële vergissing. 2° Er wordt vastgesteld dat de beslissing van Actiris is aangetast door de werkzoekende: - ofwel doordat hij onjuiste of onvolledige verklaringen of gegevens heeft verstrekt; - ofwel doordat hij heeft nagelaten een vereiste verklaring te verstrekken of dat hij buiten de door Actiris opgelegde termijn heeft gehoorzaamd in geval van verzoek om het dossier te vervolledigen; - of doordat hij onjuiste of vervalste documenten heeft verstrekt.

§.2. Sans préjudice des dispositions légales et réglementaires relatives à la prescription, le demandeur d'emploi inoccupé peut demander la révision d'une décision auprès du Service dispense et du Service juridique de la Direction disponibilité sur base : - soit d'éléments nouveaux et pertinents ; - soit d'une erreur matérielle ou juridique §.3. La nouvelle décision est notifiée par courrier au demandeur d'emploi et communiquée à l'ONEM.	§ 2. Onverminderd de wettelijke en regelgevende bepalingen in verband met de verjaring kan de niet-werkende werkzoekende de herziening van een beslissing vragen bij de Dienst Vrijstellingen en bij de Juridische dienst van de Directie Beschikbaarheid op basis van: - nieuwe en relevante elementen of - een materiële of juridische fout. § 3. De nieuwe beslissing wordt per post bekendgemaakt aan de werkzoekende en meegedeeld aan de RVA.
Art. 17. - §.1er. Toute décision motivée d'Actiris sur l'octroi ou non de la dispense mentionne la possibilité de recours devant le tribunal compétent, le délai et le mode d'introduction du recours. §.2. Lorsqu'un recours est introduit auprès du tribunal compétent contre une décision d'Actiris, l'ONEM en est informé. §.3. Toutes les décisions d'octroi, de retrait ou de refus sont communiquées à l'ONEM.	**Art. 17.** – § 1. In elke gemotiveerde beslissing van Actiris over het al dan niet verlenen van de vrijstelling wordt de beroepsmogelijkheid bij de bevoegde rechtbank en de termijn waarin en de wijze waarop het beroep moet worden ingesteld vermeld. § 2. Wanneer een beroep tegen een beslissing van Actiris wordt ingediend bij de bevoegde rechtbank, wordt de RVA daarvan op de hoogte gebracht. § 3. Alle beslissingen tot verlening, intrekking of weigering worden meegedeeld aan de RVA.
Section 4 – Evaluation	***Afdeling 4 – Evaluatie***
Art. 18. - §.1er Le Ministre de l'emploi présente annuellement un rapport sur la mise en œuvre du présent arrêté au Gouvernement ainsi qu'au CESRBC. §.2. Le premier rapport est présenté 12 mois après l'entrée en vigueur du présent arrêté. §.3. Ce rapport comporte, notamment, 1° une présentation statistique du nombre de dispenses octroyées dans l'année écoulée ventilé par formation, stage ou études ; 2°un monitoring quant au seuil de 12% ;	Art. 18. - §1. De minister van Tewerkstelling stelt jaarlijks een rapport voor over de uitvoering van dit besluit aan de Regering en aan de ESRBHG. §.2. Het eerste rapport wordt 12 maanden na de inwerkingtreding van dit besluit voorgesteld. §.3. Dit rapport bevat met name: 1° een statistische voorstelling van het aantal vrijstellingen dat het voorgaande jaar toegekend werd, opgesplitst in opleiding, stage en studies; 2° een monitoring in verband met de drempel van 12%;

3°une présentation statistique de la répartition genrée des demandeurs d'emploi bénéficiant d'une dispense par type de dispense.'	3° een statistische voorstelling van de verdeling per geslacht van de werkzoekenden die een vrijstelling genieten, per soort vrijstelling.
Chapitre 2 – Dispositions abrogatoires, transitoires:	**Hoofdstuk 2 – Opheffings- en overgangsbepalingen:**
Art. 19. - §1er. Le demandeur d'emploi ayant déjà obtenu une dispense en application des articles 91 à 94 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, tel que d'application avant le 1er septembre 2017, continue à être dispensé pour la durée de la dispense donnée, limitée à douze mois après la décision initiale de dispense. Il peut demander à Actiris de lui accorder un renouvellement de la dispense précitée, en application du chapitre 1er. §.2. Le demandeur d'emploi ayant déjà obtenu une dispense pour des études, une formation ou un stage dans une autre Région, reste dispensé pour la période initialement octroyée après la décision initiale de dispense. Il peut demander à Actiris de lui accorder un renouvellement de la dispense précitée, en application du chapitre 1er.	**Art. 19.** – § 1. Een werkzoekende die al een vrijstelling kreeg in toepassing van artikel 91 tot 94 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, zoals van toepassing vóór 1 september 2017, blijft vrijgesteld voor de duur van de verleende vrijstelling, beperkt tot twaalf maanden na de initiële vrijstellingsbeslissing. Hij kan Actiris verzoeken hem een hernieuwing van de voornoemde vrijstelling te verlenen, in toepassing van hoofdstuk 1. § 2. Een werkzoekende die al een vrijstelling kreeg voor studies, een opleiding of een stage in een ander Gewest, blijft vrijgesteld voor de initieel toegekende periode na de initiële vrijstellingsbeslissing. Hij kan Actiris verzoeken hem een hernieuwing van de voornoemde vrijstelling te verlenen, in toepassing van hoofdstuk 1.
Art. 20. – Dans l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, les articles suivants sont abrogés : 1° l'article 91, modifié par l'arrêté royal du 2 octobre 1992 et par l'arrêté royal du 5 mars 2006 ; 2° l'article 92, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 1er juillet 2014 3° l'article 93, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 28 décembre 2011 ;	**Art. 20.** – In het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering worden de volgende artikelen opgeheven: 1° artikel 91, gewijzigd door het koninklijk besluit van 2 oktober 1992 en door het koninklijk besluit van 5 maart 2006; 2° artikel 92, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 1 juli 2014; 3° artikel 93, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 28 december 2011;

4° l'article 94, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 1er juillet 2014.	4° artikel 94, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 1 juli 2014.
Chapitre 3 – Dispositions finales	**Hoofdstuk 3 - Slotbepalingen**
Art. 21. – Le présent arrêté entre en vigueur au au 1er jour du mois suivant sa publication.	**Art. 21.** – Dit besluit treedt in werking op de 1ste dag van de maand volgend op de publicatie ervan.
Bruxelles, le [...]	Brussel, [...]
Pour le Gouvernement,	Voor de Regering,
Le Ministre-Président du Gouvernement de Bruxelles-Capitale,	De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
RUDI VERVOORT	
Le Ministre chargé de l'Emploi,	De Minister bevoegd voor Tewerkstelling,
DIDIER GOSUIN	